31974L0346

L 191/1 *JURNALUL OFICIAL AL COMUNITĂȚILOR EUROPENE* 15.7.1974

DIRECTIVA CONSILIULUI
din 25 iunie 1974
de apropiere a legislațiilor statelor membre cu privire la oglinzile retrovizoare ale tractoarelor agricole sau forestiere pe roți

(74/346/CEE)

CONSILIUL COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Economice Europene, în special articolul 100,

având în vedere propunerea Comisiei,

având în vedere avizul Adunării [1],

având în vedere avizul Comitetului Economic și Social [2],

întrucât cerințele tehnice pe care trebuie să le îndeplinească tractoarele în temeiul legislațiilor interne se referă, între altele, la oglinzile retrovizoare;

întrucât aceste cerințe diferă de la un stat membru la altul; întrucât este, în consecință, necesar ca aceleași cerințe să fie adoptate de către toate statele membre, fie în completarea, fie în locul reglementărilor lor actuale, în primul rând pentru a permite punerea în aplicare, pentru fiecare tip de tractor, a procedurii de omologare CEE care face obiectul Directivei 74/150/CEE a Consiliului din 4 martie 1974 de apropiere a legislațiilor statelor membre cu privire la omologarea tractoarelor agricole sau forestiere pe roți [3],

ADOPTĂ PREZENTA DIRECTIVĂ:

Articolul 1

(1) Se înțelege prin tractor (agricol sau forestier) orice vehicul cu motor, pe roți sau șenile, care are cel puțin două axe, a cărui funcție constă în mod esențial în forța sa de tracțiune și care este special conceput pentru tractarea, împingerea, purtarea sau acționarea anumitor utilaje, mașini sau remorci destinate să fie folosite în exploatarea agricolă sau forestieră. Acesta poate fi amenajat pentru a transporta o încărcătură și însoțitori.

(2) Prezenta directivă se aplică numai tractoarelor menționate la alineatul (1), montate pe pneuri, care au două axe și o viteză maximă prin construcție cuprinsă între 6 și 25 km/h.

Articolul 2

Statele membre nu pot refuza omologarea CEE de tip și nici omologarea la scară națională a unui tractor din motive privind oglinzile retrovizoare în cazul în care acestea îndeplinesc cerințele care figurează în anexă.

---

(1) JO 28, 17.2.1967, p. 462/67.
(2) JO 42, 7.3.1967, p. 620/67.
(3) JO L 84, 28.3.1974, p. 10.

Articolul 3

Statele membre nu pot refuza înmatricularea sau interzice vânzarea, punerea în circulație sau utilizarea tractoarelor din motive ce privesc oglinzile retrovizoare, în cazul în care acestea îndeplinesc cerințele care figurează în anexă.

Articolul 4

Modificările care sunt necesare pentru adaptarea cerințelor din anexă la progresul tehnic se adoptă în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 13 din Directiva 74/150/CEE.

Articolul 5

(1) Statele membre pun în aplicare dispozițiile necesare pentru a se conforma prezentei directive în termen de optsprezece luni de la notificarea acesteia și informează de îndată Comisia cu privire la aceasta.

(2) Comisiei îi sunt comunicate de către statele membre textele principalelor dispoziții de drept intern pe care le adoptă în domeniul reglementat de prezenta directivă.

Articolul 6

Prezenta directivă se adresează statelor membre.

Adoptată la Luxemburg, 25 iunie 1974.

Pentru Consiliu

Președintele

H. D. GENSCHER

ANEXĂ

1. DEFINIȚIE

1.1. „Oglindă retrovizoare”: un dispozitiv care are scopul de a asigura, într-un câmp vizual geometric stabilit la punctul 2.5, o vizibilitate clară în spate și, în limite rezonabile, neobstrucționată de elementele tractorului sau de ocupanții acestuia.

1.2. „Oglindă retrovizoare interioară”: un dispozitiv definit la punctul 1.1, instalat în interiorul cabinei.

1.3. „Oglindă retrovizoare exterioară”: un dispozitiv definit la punctul 1.1, instalat pe un element al suprafeței exterioare a tractorului.

1.4. „Clasa de oglinzi retrovizoare”: ansamblul dispozitivelor care au una sau mai multe caracteristici sau funcții comune. Oglinzile retrovizoare interioare sunt catalogate în clasa I. Oglinzile retrovizoare exterioare sunt catalogate în clasa II.

2. DISPOZIȚII PRIVIND MONTAREA

2.1. **Generalități**

2.1.1. Pe tractor nu pot fi montate decât oglinzile retrovizoare din clasele I și II, care au marca de omologare CEE de tip stabilită prin Directiva 71/127/CEE a Consiliului din 1 martie 1971 de apropiere a legislațiilor statelor membre cu privire la oglinzile retrovizoare ale autovehiculelor [1], astfel cum a fost modificată prin Actul de aderare [2].

2.1.2. Oglinzile retrovizoare trebuie să fie fixate în așa fel încât să rămână stabile în condițiile normale de conducere a tractorului.

2.2. **Număr**

Tractoarele trebuie să fie prevăzute cu cel puțin o oglindă retrovizoare exterioară, montată pe partea stângă a tractorului în statele membre unde circulația se desfășoară pe partea dreaptă și pe partea dreaptă în statele membre unde circulația se desfășoară pe partea stângă.

2.3. **Amplasare**

2.3.1. Oglinda retrovizoare exterioară trebuie să fie plasată așa încât să permită conducătorului, care este așezat pe scaun în poziție normală de condus, să supravegheze porțiunea de drum precizată la punctul 2.5.

2.3.2. Oglinda retrovizoare exterioară trebuie să fie vizibilă prin partea de parbriz baleiată de ștergător sau prin geamurile laterale, în cazul în care tractorul este prevăzut cu asemenea geamuri.

2.3.3. Depășirea gabaritului exterior al tractorului singur sau al ansamblului tractor-remorcă de către oglinda retrovizoare exterioară nu trebuie să fie mult mai mare decât depășirea necesară pentru a respecta câmpul vizual menționat la punctul 2.5.

2.3.4. Când partea inferioară a oglinzii retrovizoare exterioare este situată la mai puțin de 2 m de sol, iar tractorul este încărcat, aceasta nu trebuie să depășească extremitățile cu mai mult de 0,20 m în raport cu lățimea exterioară a tractorului singur sau a ansamblului tractor-remorcă care nu este echipat cu oglindă retrovizoare.

2.3.5. În conformitate cu punctele 2.3.3 și 2.3.4, lățimea maximă autorizată a tractoarelor poate fi depășită de oglinzile retrovizoare.

2.4. **Reglajul**

2.4.1. Oglinda retrovizoare interioară trebuie să poată fi reglată de către conducător din poziția de condus.

2.4.2. Oglinda retrovizoare exterioară trebuie să poată fi reglată de către conducător din interiorul tractorului. Blocarea pe poziție poate fi făcută totuși din exterior.

---

[1] JO L 68, 22.3.1971, p. 1.
[2] JO L 73, 27.3.1972, p. 14.

2.4.3. Nu se aplică prevederile de la punctul 2.4.2 oglinzilor retrovizoare exterioare care după ce au fost rabatate prin împingere revin imediat automat la poziția inițială sau pot fi readuse la această poziție fără unelte.

2.5. **Câmp vizual**

2.5.1. *Statele membre în care se circulă pe partea dreaptă*

Câmpul vizual al oglinzii retrovizoare exterioare din partea stângă trebuie să fie astfel încât să permită conducătorului să vadă în spate cel puțin o porțiune de drum plan până la orizont, situată la stânga planului paralel cu planul vertical longitudinal median tangent la extremitatea stângă a lățimii totale a tractorului singur sau a ansamblului tractor-remorcă.

2.5.2. *Statele membre în care se circulă pe partea stângă*

Câmpul vizual al oglinzii retrovizoare exterioare din partea dreaptă trebuie să fie astfel încât să permită conducătorului să vadă în spate cel puțin o porțiune de drum plan până la orizont, situată la dreapta planului paralel cu planul vertical longitudinal median tangent la extremitatea dreaptă exterioară a lățimii totale a tractorului singur sau a ansamblului tractor-remorcă.